ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 90/2004

της 8ης Ιουνίου 2004

για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 30 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με τις ειδικές διατάξεις για την οργάνωση της συνεργασίας στον τομέα των στατιστικών, και του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως τα άρθρα 86 και 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το πρωτόκολλο 30 της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 163/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 7ης Νοεμβρίου 2003 [1].

(2) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 65/2004 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 26ης Απριλίου 2004 [2].

(3) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών στη συμφωνία για να συμπεριληφθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 788/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1655/2000, (ΕΚ) αριθ. 1382/2003 και (ΕΚ) αριθ. 2152/2003, με σκοπό να προσαρμοσθούν τα ποσά αναφοράς για να ληφθεί υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης [3].

(4) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών στη συμφωνία για να συμπεριληφθεί η απόφαση αριθ. 786/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση των αποφάσεων αριθ. 1720/1999/ΕΚ, αριθ. 253/2000/ΕΚ, αριθ. 508/2000/ΕΚ, αριθ. 1031/2000/ΕΚ, αριθ. 1445/2000/ΕΚ, αριθ. 163/2001/ΕΚ, αριθ. 1411/2001/ΕΚ, αριθ. 50/2002/ΕΚ, αριθ. 466/2002/ΕΚ, αριθ. 1145/2002/ΕΚ, αριθ. 1513/2002/ΕΚ, αριθ. 1786/2002/ΕΚ, αριθ. 291/2003/ΕΚ και αριθ. 20/2004/ΕΚ, προκειμένου να προσαρμοσθούν τα ποσά αναφοράς για να ληφθεί υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης [4].

(5) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών στη συμφωνία για να συμπεριληφθεί η απόφαση αριθ. 787/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τροποποίηση της απόφασης 96/411/ΕΚ του Συμβουλίου και των αποφάσεων αριθ. 276/1999/ΕΚ, αριθ. 1719/1999/ΕΚ, αριθ. 2850/2000/ΕΚ, αριθ. 507/2001/ΕΚ, αριθ. 2235/2002/ΕΚ, αριθ. 2367/2002/ΕΚ, αριθ. 253/2003/ΕΚ, αριθ. 1230/2003/ΕΚ και αριθ. 2256/2003/ΕΚ, προκειμένου να προσαρμοσθούν τα ποσά αναφοράς για να ληφθεί υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης [5].

(6) Συνεπώς, το πρωτόκολλο 30 της συμφωνίας πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να καταστεί δυνατή η επέκταση της εν λόγω συνεργασίας από την 1η Μαΐου 2004.

(7) Συνεπώς, το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να καταστεί δυνατή η επέκταση της εν λόγω συνεργασίας από την 1η Μαΐου 2004,

---

[1] ΕΕ L 41 της 12.2.2004, σ. 64.
[2] ΕΕ L 277 της 26.8.2004, σ. 182.
[3] ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 17.
[4] ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 7.
[5] ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 12.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο γ) [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1382/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32004 R 0788**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 788/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2004 (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 17).»

Άρθρο 2

Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1) Στο τρίτο εδάφιο του άρθρου 17 παράγραφος 4 (απόφαση αριθ. 1720/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) και στο τρίτο εδάφιο του άρθρου 4 παράγραφος 2γ (απόφαση αριθ. 253/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη δεύτερη περίπτωση:

«— **32004 D 0786**: Απόφαση αριθ. 786/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2004 (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 7).»

2) Προστίθενται τα ακόλουθα στο τέταρτο εδάφιο του άρθρου 1 παράγραφος 5 (απόφαση αριθ. 1513/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), στο εδάφιο του άρθρου 3 παράγραφος 7 στοιχείο β) (απόφαση αριθ. 1411/2001/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), στο τέταρτο εδάφιο του άρθρου 4 παράγραφος 2γ (απόφαση αριθ. 1031/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), στο εδάφιο του άρθρου 4 παράγραφος 2ζ (απόφαση αριθ. 291/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), στο έκτο εδάφιο του άρθρου 5 παράγραφος 8 (απόφαση αριθ. 50/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 6 παράγραφος 3 (απόφαση αριθ. 20/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), στο τέταρτο εδάφιο του άρθρου 9 παράγραφος 4 (απόφαση αριθ. 163/2001/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), στο τέταρτο εδάφιο του άρθρου 13 παράγραφος 4 (απόφαση αριθ. 508/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 15 παράγραφος 8 (απόφαση αριθ. 1145/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) και στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 16 παράγραφος 1 (απόφαση αριθ. 1786/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου):

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32004 D 0786**: Απόφαση αριθ. 786/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2004 (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 7).»

Άρθρο 3

1) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

α) στο έβδομο εδάφιο του άρθρου 2 παράγραφος 5 (απόφαση αριθ. 276/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) και στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 17 παράγραφος 4 (απόφαση αριθ. 1719/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη δεύτερη περίπτωση:

«— **32004 D 0787**: Απόφαση αριθ. 787/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2004 (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 12).»

β) στο ένατο εδάφιο του άρθρου 2 παράγραφος 5 (απόφαση αριθ. 2256/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), στο εδάφιο του άρθρου 3 παράγραφος 7 στοιχείο α) (απόφαση αριθ. 2850/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) και στο άρθρο 14 παράγραφος 5 στοιχείο ζ) (απόφαση αριθ. 1230/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32004 D 0787**: Απόφαση αριθ. 787/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2004 (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 12).»

2) Το πρωτόκολλο 30 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

στην παράγραφο 7 (απόφαση αριθ. 2367/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του κεφαλαίου II (στατιστικό πρόγραμμα 2003 έως 2007) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32004 D 0787**: Απόφαση αριθ. 787/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 2004 (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 12).»

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την επόμενη ημέρα από την τελευταία κοινοποίηση προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ δυνάμει του άρθρου 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 2004.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

S. GILLESPIE

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.